



Offizielles Stadionheft zur Zwischenrunde des Opel- Family- Cups 2014 in Borna



powerd by



Sehr geehrte Gäste aus Nah und Fern, liebe Fußballfreunde,

**OPEL FAMILY CUP
2014**

powered by Jürgen Klopp



ich möchte Sie im Namen der zwei ausrichtenden Vereine, dem SV Germania Mölbis und dem Bornaer SV 91 e.V. hier in unserem Rudolf- Harbig- Stadion auf das allerherzlichste zur heutigen Zwischenrunde des Opel- Family- Cups 2014 begrüßen.

Als ich im vergangenen Jahr von der Idee erfuhr, dass der Autobauer Opel sich nicht nur im Profifußball engagiert, sondern auch für unsere Kleinsten mit Ihren Eltern stark macht, war ich sofort begeistert. Als ich dann auch noch die Regeln studiert hatte war ich restlos angetan vom „Opel- Family- Cup“. Sofort begannen mit unserem befreundeten Verein, dem SV Germania Mölbis und unserem ortsansässigen Opel- Partner, dem Autohaus Gäng, die Planungen für ein eigenes Turnier. Mich begeisterte besonders, dass es nicht nur eben wieder ein Turnier wie jedes Andere ist. Viel mehr fasziniert mich die Idee, dass unsere Kleinsten mit Mama, Papa oder Opa in einem Team steht. Und so an die Faszination des schönsten Sportes auf der Welt, dem Fußball, langsam herangeführt wird. Auch wenn die Regeln zuerst etwas verwirrend erscheinen, nach kurzem Studium derer erscheinen sie mehr als stimmig. Denn unsere Kleinsten auf den Fußball- oder Bolzplatz zu holen, weg von dieser Fülle an neuen elektronischen Medien, das sollte unser aller Ziel sein. Und die Begeisterung zu entfachen, wie sie sich gerade bei der in Brasilien stattfindenden Weltmeisterschaft in Brasilien zeigt. Eine Begeisterung, die nicht nur auf dem Platz und den Rängen verbindet, sondern auch in unserem täglichen Leben. Begeisterung an der Bewegung, am Zusammensein mit anderen Menschen. Teambuilding, Pflichtbewußtsein. Integration. Und so führten wir ein eigenes Turnier im vorigen Jahr durch, und alle Beteiligten waren sich einig, diese Serie soll unbedingt fortgesetzt werden. Und wir waren froh, als wir die Kunde erhielten, dass Opel sein Engagement weiter fortführt. Und nun sind wir stolzer Ausrichter eines Zwischenrundenturnieres. Wir freuen uns, dass auch Sie sich von dieser tollen Idee begeistern und mitreißen lassen. Und dass Sie den weiten Weg nach Borna gefunden haben. Nun drücke ich allen Mannschaften die Daumen, möge der Bessere gewinnen. Freuen Sie sich mit mir auf tolle und spannende Spiele, auf viele Tore. Auf einen hoffentlich unvergesslichen Tag hier in unserem Rudolf- Harbig- Stadion in Borna.

Mit diesen Wünschen verbleibt im Namen des Bornaer Sportvereins

Ingo Dießner

– Vorstandsvorsitzender des Bornaer SV 91 e.V. –

Impressum

Herausgeber: Bornaer SV 91 e.V. – Postfach 1302 – 04541 Borna
Tel. /Fax: 0152-33785060/ 03433-855655 Homepage: fussballclub-borna.de
E-mail: info@bornaer-sv-fussball.de
verantwortlich für den Inhalt: Ingo Dießner

AUTOHAUS GÄNG



Opel seit 23 Jahren in Borna präsent !

Im August 1991 startete das Unternehmen seine Aktivitäten unweit des Sportobjekts Witznitzer Straße in zwei Wohnwagen, damals noch als Autohaus Bösken mit 4 Mitarbeitern. Die dazugehörige Werkstatt befand sich in der Geschwister Scholl Straße. 1993 wurde das Autohaus am Wilhelmschacht 15 bezogen, unter Führung von Herrn Thomas Gäng hat sich die Firma Bösken mit Erfolg am Markt etabliert und zu einer festen Größe in der Bornaer Gewerbelandschaft entwickelt. Im Jahr 2009 übernahm Herr Andreas Gäng Junior das Unternehmen von seinem Vater, welcher aus gesundheitlichen Gründen nicht weiter agieren konnte. Damit wurde auch der Schritt zum reinen Familienunternehmen vollzogen. Zirka 20 Mitarbeiter stehen bei „Gäng's“ in Lohn und Brot., die täglich bestrebt sind den Erwartungen ihrer Kunden gerecht zu werden. Nahezu alle Dienstleistungen rund um Opel stehen den Kunden im Autohaus Gäng zur Verfügung.

Das ganze Team vom Autohaus Gäng wünscht allen Teilnehmern viel Spaß und maximale Erfolge beim Opel Family Cup 2014.



Rechtes Bild: Geschäftsführer des Opel Autohauses Andreas Gäng (Bild rechts) hatte dabei gemeinsam mit dem Leiter des Sportsponsorings der Adam Opel AG, Herrn Andreas Weber (Bild links), bereits den ca. 60 cm großen Siegerpokal des Opel Family Cups 2014 in den Händen

Darum geht es



Jürgen Klopp bei der Pokalübergabe 2013



Start des Opel-Family-Cups in Borna

Unsere Sponsoren- wir sagen Danke!!!

Allianz 

SPORT GRUHNE

INTERSPORT
GRUPPE

AOK
PLUS

Die Gesundheitskasse
für Sachsen und Thüringen.



SELGROS
cash & carry



SACHSEN
THERME

Steffi's Spielkiste, Inh. Steffi Klingler
Kirchstraße 7, 04552 Borna

Media Markt.de

Ich bin doch nicht blöd.

FUSSBODENBAU
SEGGEWISS



Die gastgebenden Vereine stellen sich vor:

Unsere Sponsoren- wir sagen Danke!!!



BARMER GEK



Leipziger Verlags- und Druckereigesellschaft mbH & Co. KG
Peterssteinweg 19, 04107 Leipzig

fit&fair®

Leipzig - Borna

Salzgrotte - Borna

Der Spielplan der Zwischenrunde

Beginn: 11:00 Uhr Spielzeit: 2 x 08:00 min Pause: 02:00 min

I. Teilnehmende Mannschaften

Gruppe A	
1. Molbiser Germanen	
2. Belziger Rasen-Cowboys	
3. Die Drachen	
4. Die Muldekicker	
5. Die Grünen	

Gruppe B	
1. The Soccers	
2. The Red Liners	
3. Team Bayerwald	
4. Die Schwarzen	

II. Spielplan Vorrunde

Nr.	Platz	Grp.	Beginn	Spielpaarung		Ergebnis
1	1	A	11:00	Molbiser Germanen	- Belziger Rasen-Cowboys	:
2	2	A	11:00	The Soccers	- The Red Liners	:
3	1	B	11:20	Die Drachen	- Die Muldekicker	:
4	2	B				:
5	1	A	11:40	Molbiser Germanen	- Die Grünen	:
6	2	A	11:40	Team Bayerwald	- Die Schwarzen	:
7	1	B	12:00	Belziger Rasen-Cowboys	- Die Drachen	:
8	2	B				:
9	1	A	12:20	Die Muldekicker	- Die Grünen	:
10	2	A	12:20	The Soccers	- Team Bayerwald	:
11	1	B	12:40	Die Drachen	- Molbiser Germanen	:
12	2	B	12:40			:
13	1	A	13:00	Belziger Rasen-Cowboys	- Die Muldekicker	:
14	2	A	13:00	The Red Liners	- Die Schwarzen	:
15	1	B	13:20	Die Grünen	- Die Drachen	:
16	2	B	13:20			:
17	1	A	13:40	Die Muldekicker	- Molbiser Germanen	:
18	2	A	13:40	Team Bayerwald	- The Red Liners	:
19	1	B	14:00	Die Grünen	- Belziger Rasen-Cowboys	:
20	2	B	14:00	Die Schwarzen	- The Soccers	:

III. Abschlusstabelle Vorrunde

Gruppe A

Gruppe A	Pkt.	Tore	Diff.
Molbiser Germanen		:	
Belziger Rasen-Cowboys		:	
Die Drachen		:	
Die Muldekicker		:	
Die Grünen		:	

Gruppe B

Gruppe B	Pkt.	Tore	Diff.
The Soccers		:	
The Red Liners		:	
Team Bayerwald		:	
Die Schwarzen		:	

Endrunde

Beginn: 14:30 Uhr Spielzeit: 2 x 08:00 min Pause: 02:00 min

Nr.	Platz	Beginn	1. Halbfinale	Ergebnis
21	1	14:30	-	:
			1. Gruppe A	
Nr.	Platz	Beginn	2. Halbfinale	Ergebnis
22	2	14:30	-	:
			1. Gruppe B	
Nr.	Platz	Beginn	Spiel um Platz 5 und 6	Ergebnis
23	1	15:00	-	:
			3. Gruppe A	
Nr.	Platz	Beginn	Spiel um Platz 7 und 8	Ergebnis
24	2	15:00	-	:
			4. Gruppe A	
Nr.	Platz	Beginn	Spiel um Platz 3 und 4	Ergebnis
25	1	15:30	-	:
			Verlierer Spiel 22	
Nr.	Platz	Beginn	Endspiel	Ergebnis
26	1	16:00	-	:
			Sieger Spiel 21	

V. Platzierungen

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.

Turnierregeln

- Spielfeldgröße: halbes Großfeld auf Rasen, „normaler“ Strafraum,
- Spielzeit: 2 * 8 Minuten, mit Seitenwechsel ohne Pause,
- Spieler: 6 + 1 davon max. 2 Spieler über 13 Jahre,
- jedes Team besteht aus mindestens 8 und maximal 15 Spielern,
- das Mindestalter liegt bei 6 Jahren. Stichtag für diese Altersregelung ist der 1. 5. 2014,
- Kinder nach dem 13. Geburtstag (bis zum 18. Geburtstag) zählen als Erwachsene, müssen aber Vater oder Mutter (auch in Patchwork-Konstellation möglich) im Team haben - auch hier zählt der 1. Mai 2014 als Stichtag,
Erwachsene (mind. 3) und Kinder müssen immer in einem direkten Verwandtschaftsverhältnis zueinander stehen (Großeltern/Eltern/Kinder), in jedem Kader sind zusätzlich bis zu 5 Kinder unter 13 Jahren ohne ihre Elternteile spielberechtigt,
- das Tragen der Leibchen ist Pflicht, bis 13 Jahre mit dem Aufdruck „K“,
- der Torwart muss immer ein Kind (unter 13 Jahre) sein,
- Rückpass zum Hüter erlaubt, es gibt kein Abseits,
- nach Abstoß, Abwurf, Abschlag über Mittellinie erfolgt indirekter Freistoß von der Mittellinie,
- Kinder machen einen „normalen“ Einwurf, Erwachsene rollen ein
- Torerzielung aus dem gesamten Spielfeld (außer Einwurf) möglich, Spieler über 13 Jahre dürfen Tore ausschließlich mit dem Kopf erzielen - dies ist jedoch auch nach „Selbstvorlage“ erlaubt
- alle Freistöße sind indirekt,
- Spielerwechsel beliebig oft, jedoch nur bei unterbrochenem Spiel,
- die erstgenannte Mannschaft hat Anstoß, und spielt vom Kampfgericht aus jeweils vorn und trägt gelbe Leibchen
- beide Finalisten qualifizieren sich für die Endrunde, welche im Herbst 2014 in Dortmund stattfindet, dabei darf der Spielkader jedoch nicht verändert werden!
- die Turnierleitung nimmt eine Kontrolle des Alters sowie der Eltern - Kind - Beziehung vor,
- das Tragen von Schienbeinschonern ist für Kinder Pflicht,
- keinerlei Haftung für Personen- und Sachschäden, sowie von abhanden gekommener Gegenstände durch die beiden ausrichtenden Vereine,
- im Rahmen der Durchführung des Opel - Family - Cup´s werden Foto- /Ton- und Videoaufnahmen für öffentliche und nichtöffentliche Zwecke gemacht werden, mit dem Betreten des Harbig - Stadions stimmen alle Anwesenden diesen Aufnahmen zu,
- Schmuck, wie z. B. Kette, Ohring, Uhr usw. sind nicht gestattet!
- endet ein Platzierungsspiel unentschieden erfolgt zur Ermittlung des Siegerseins sofortiges 9-Meter-Schießen, an dem drei Kinder jeder Mannschaft teilnehmen, auch der Torwart muss ein Kind sein, endet das Endspiel unentschieden, wird es zunächst um 2 * 3 Minuten verlängert. Fällt auch in der Verlängerung keine Entscheidung, wird der Turniersieger in einem 9-Meter-Schießen (siehe vorheriger Punkt) ermittelt
- die Schiedsrichter leiten die einzelnen Spiele des Turnieres, die Turnierleitung entscheidet bei evtl. Streitfragen in letzter Instanz Verstöße
- die Turnierleitung behält sich eine kurzfristige Änderung dieser Regeln vor.

Die gastgebenden Vereine stellen sich vor:



SV Germania Mölbis 1895

Der SV Germania Mölbis 1895 e.V. feiert im kommenden Jahr sein 120jähriges Bestehen. Der Traditionsverein aus Mölbis, einem kleinen Ortsteil der Gemeinde Espenhain im Südraum von Leipzig, hat aktuell ca. 115 Mitglieder. Diese sind neben einer Frauensportgruppe vorrangig in der Fußballabteilung organisiert.

Gegenwärtig spielt eine Herrenmannschaft in der Kreisliga A und eine „Alte Herren“-Mannschaft bestreitet Freundschaftsspiele. Weiterhin trainieren und spielen bisher 3 Nachwuchsmannschaften (C-, D-Junioren und Bambinis) auf dem Sportplatz in Mölbis. In der kommenden Saison ist die Bildung einer weiteren Nachwuchsmannschaft (B-Junioren) geplant. Zu den sportlichen Erfolgen zählen u.a. der Bezirksmeistertitel in der Spielzeit 1977/78 und der Kreismeistertitel 1998/99. In der aktuellen Saison 2013/14 erreichten unsere Nachwuchskicker der D-Junioren den Staffelsieg in der Kreisliga B (Staffel Süd).

Im Rahmen der Vereinsarbeit wird u.a. jährlich ein vereinsinternes Nachwuchstrainingslager und seit 2013 gemeinsam mit dem Bornaer SV 91 e.V. ein Vorrundenturnier des Opel-Family-Cup's organisiert. Neue, aktive Vereinsmitglieder im Nachwuchs- und Erwachsenenbereich sind gern gesehen.



Bornaer SV 91 e.V.

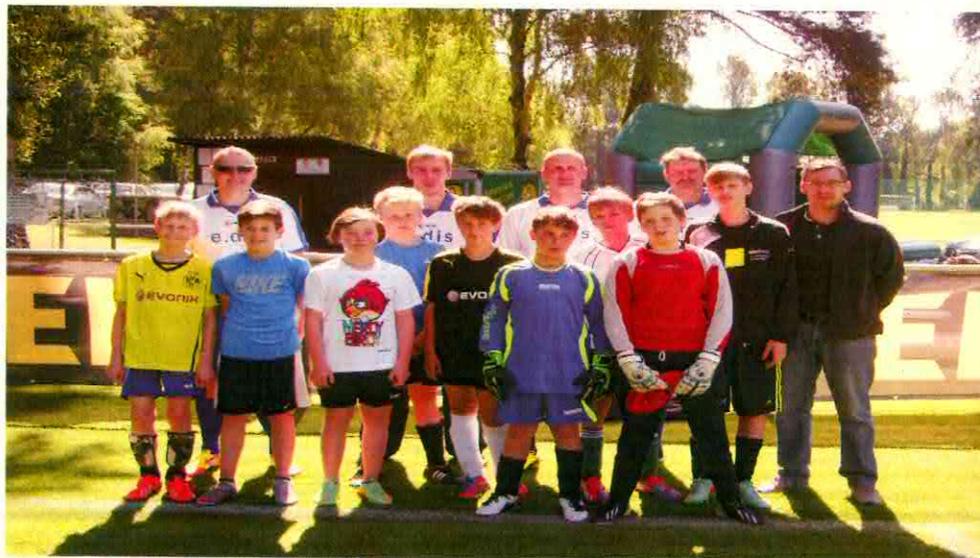
Vorgänger des Bornaer SV 91 war die im Jahr 1950 gegründete Betriebssportgemeinschaft (BSG) Aktivist Borna aus der Kreisstadt südlich von Leipzig. Trägerbetrieb war das Braunkohlekraftwerk Borna. Sportlich spielte die 1. Fußballmannschaft von Aktivist Borna über viele Jahre auf regionaler Ebene des DDR-Bezirks Leipzig. 1988 gewann die BSG in der Bezirksliga Leipzig den Meistertitel. Nachdem die Sachsen in der Aufstiegsrunde zur DDR-Liga vor Chemie PCK Schwedt Platz 2 erreicht hatten, folgte der Aufstieg in die Zweitklassigkeit. Bereits nach einer Saison mussten die Bornaer gemeinsam mit Motor Grimma die DDR-Liga wieder verlassen. 1990 kehrten die Bornaer zusammen mit dem FSV Kali Werra Tiefenort noch einmal in die DDR-Liga zurück. Nach der 1990 erfolgten Umwandlung der BSG in den Bergbau-Sportverein Borna, wurde am 1. September 1991 eine Namensänderung in Bornaer Sportverein 91 vorgenommen. Nachdem in der letzten DDR-Liga-Saison 1990/91 Platz 8 erreicht werden konnte, wurde der Bornaer SV 91 in die NOFV-Oberliga eingestuft. Nach zehn Spielzeiten kam es im Jahr 2000 zum Abstieg in die Sachsenliga. Ein Jahr später stieg der BSV in die Bezirksliga Leipzig ab. Nach dem Aufstieg im Jahr 2006 spielte der Bornaer SV 91 bis zu seinem freiwilligen Rückzug im Jahre 2010 in der Landesliga Sachsen. Aufgrund des in der Spielzeit 2011/12 eröffneten Insolvenzverfahrens musste der Verein aus der Bezirksliga Nord absteigen und spielte 2012/13 in der Kreisoberliga Muldental/Leipziger Land. Dort gelang der Kreispokalsieg, die Meisterschaft und die damit verbundene Rückkehr in die Bezirksliga Nord. Aus der Nachwuchsabteilung nahmen in der abgelaufenen Spielzeit elf Mannschaften am aktiven Spielbetrieb teil, verteilt auf alle Altersklassen. In der A-, C- und D- Jugend spielten je eine Mannschaft in der Bezirksliga. Zusätzlich trat eine C- Juniorinnenmannschaft an, ebenfalls in der Bezirksliga, welche perspektivisch als „Unterbau“ der Frauenmannschaft gilt. Diese Frauenmannschaft verpasste in einem dramatischen Finale in der letzten Saison im letzten Punktspiel nur knapp den Titel.



Unsere heutigen Gäste



Muldekicker Waldenburg: SSV St. Egidien; Landkreis Zwickau; Sachsen



Belziger Rasen Cowboys: FC Borussia Belzig; Landkreis Potsdam- Mittelmark

Unsere heutigen Gäste



The Red Liners: FC Borussia Belzig 1913; Landkreis Potsdam-Mittelmark



Team Bayerwald: FC Furth im Wald; Landkreis Cham; Bayern

Leider haben uns die anderen Mannschaften kein Bild zukommen lassen.....



Vorrundenturnier Borna

Der 2. Opel Family Cup 2014 ist bereits wieder Geschichte. Bei hochsommerlichen Temperaturen wurde am 7. Juni im Harbig Stadion um den Einzug in die Zwischenrunde gekickt. An dieser Stelle Hochachtung an die Mädchen und Jungen sowie deren mitspielenden Väter; die bei diesen Temperaturen nicht im Freibad waren, sondern Fußball spielten. Gleiches galt natürlich den Schiedsrichtern sowie den fleißigen Helfern. Den Wettstreit gegeneinander suchten fünf Mannschaften, eine Mannschaft wurde leider kurzfristig auf Grund fehlender Zulassungskriterien zurückgezogen. So kämpften die Neukieritzscher Rasenkünstler gegen das Achterpack und die Mölbiser Germanen. Des Weiteren wollten auch The Soccers und das A-Team wichtige Tore im Turnier erzielen. Im Spielmodus Jeder gegen Jeden sahen die Anwesenden attraktive Spiele mit vielen schönen Spielzügen. Die jungen Fußballerinnen und Fußballer zeigten den „älteren“ Vätern, dass auch sie Fußball spielen können und luchsten ihnen so manch einen Ball ab. Mütter spielten leider nicht mit, aber sie feuerten zahlreich vom Spielfeldrand an. Im Vordergrund stand der Spaß, und das sah man allen Aktiven an. Als Resümee kann man festhalten, dass es zu keinen schwerwiegenden Verletzungen im Turnierverlauf kam und somit auch die Turnieridee von Opel hier in Borna umgesetzt wurde. Auf Grund der Temperaturen wurden längere Pausen zur Abkühlung durch die Schiedsrichter eingelegt und die Kicker nutzen die aufgestellten Wasserbehältnisse zur Abkühlung. Im Turnier durchsetzen konnten sich die Mölbiser Germanen mit drei Siegen und einem Unentschieden, Platz 2 belegten The Soccers. Auf Rang drei folgte das A-Team. Die Rasenkünstler wurden vierte, gefolgt vom leider erfolglosen Achterpack. Bei der Siegerehrung überreichte die Turnleitung den Plätzen 1-3 große Siegerpokale. Die beiden Erstplatzierten treten in der Zwischenrunde, die am 28. Juni ab 11:00 Uhr in Borna stattfindet, in den Wettstreit um die Endrunde nach Dortmund. Dabei hoffen die Organisatoren, dass der Zuspruch der Bornaer dann etwas größer ausfällt. Vor der Siegerehrung zeigte die Zumba – Gruppe des VSV 77 – Borna ihr Können und die vorzügliche Bewirtung übernahm der Stadionwirt M. Doering. Beim Gewinnspiel zur geschossenen Anzahl der Turniertore hatte T. Krock den richtigen Riecher, er gewann ein Wochenende mit einem Opel Adam, weitere attraktive Preis wurden verlost. Durch das Autohaus Gänger wurden die aktuellsten Opelmodelle im Stadion präsentiert und eine Tombola ohne Nieten wurde zugunsten der beiden Nachwuchsabteilungen erfolgreich durchgeführt. Die Organisatoren bedanken sich beim Autohaus, bei allen fleißigen Helfern und Sponsoren des Turniers.



Mölbiser Germanen: Bornaer SV 91 & SV Germania Mölbis 1895 e. V.
Landkreis Leipzig, Sachsen



The Soccer: Bornaer SV 91 & SV Germania Mölbis 1895 e. V.
Landkreis Leipzig, Sachsen

Die Grünen

FC Weiden-Ost

Weiden in der Oberpfalz, Bayern

Die Schwarzen

FC Weiden-Ost

Weiden in der Oberpfalz, Bayern

Die Drachen

FC Furth im Wald

Landkreis Cham, Bayern

Leider haben wir von diesen Teams kein Bild erhalten.....

Endergebnis

5 Teams, Jeder gegen Jeden

Spielergebnisse:

Neukieritzscher Rasenkünstler - Achterpack: 2:0

The Soccers - MÖLBISER GERMANEN: 0:0

Achterpack - The Soccers: 0:1

A-Team - MÖLBISER GERMANEN: 0:4

The Soccers - Neukieritzscher Rasenkünstler: 1:1

Achterpack - A-Team: 0:4

Neukieritzscher Rasenkünstler - A-Team: 1:2

MÖLBISER GERMANEN - Achterpack: 5:0

MÖLBISER GERMANEN - Neukieritzscher Rasenkünstler: 5:1

A-Team - The Soccers: 0:1

Abschlusstabelle:

1. MÖLBISER GERMANEN, 10 Punkte, 14:1 Tore, - 3
2. The Soccers, 8 Punkte, 3:1 Tore, + 2
3. A-Team, 6 Punkte, 14:1 Tore, + 13
4. Neukieritzscher Rasenkünstler, 4 Punkte, 5:8 Tore, + 13
5. Achterpack, 0 Punkte, 0:12 Tore, - 12
6. The Bomber - nicht angetreten, 0 Punkte, 0:0 Tore

Teamaufstellung Mölbiser Germanen: Steffen Ackermann, Sascha Ackermann, Andre Erdmann, Max Erdmann, Sven Schober, Noah Schober, Uwe Lochmann, Jesse Lochmann, Ralf Rostalski, Terence Rostalski, Erik Mäder, Marik Mäder, Dries Mäder

Teamaufstellung The Soccer: Julius Beier, Alexander Beier, Maximilian Beier, Andre Beier, Martin Scheibner, Edda Scheibner, Sten Häusler, Dirk Rohland, Tamino Rohland, Luis Suttner, Tino Suttner, Mike Kärst, Domenic Kärst